

EL HERALDO CRISTIANO

AÑO XIII

SANTIAGO DE CHILE
CASILLA 2261
21 de Junio de 1928

Núm. 938

DIRECTORES: VICTORIANO DE CASTRO
ARTURO F. WESLEY

ARTURO F. WESLEY
ADMINISTRADOR



Cómo un diario de Kansas City, ilustró su concepto del carácter mundial de la Conferencia General de la Iglesia Metodista Episcopal, que se reunió allí en Mayo

PRECIO 20 CENTAVOS

NOTICIAS DEL PAIS

—En el presente mes de Junio irá a Arica y desde allí iniciará una gira al sur imponiéndose de las condiciones sanitarias de los pueblos y oficinas salitreras, el director general de sanidad Dr. Osvaldo Díaz Velasco.

—Por el mismo tiempo irá también al norte, a la región salitrera, el Director General del trabajo, señor Ezequiel Figueroa. Esta visita tiene especial importancia para los obreros, pues se relaciona con la dictación del Reglamento del Gobierno, respecto al cumplimiento de las leyes sociales.

—El directorio del Club de Law-Tennis de Santiago obsequió algunos cientos de pelotas de tennis a los niños de la Protectora de la Infancia, y de la Casa de Huérfanos. Con tal motivo los huerfanitos han estado de pláceme.

—El Cónsul de Chile en Génova entrevistado al arribo a Valaparaíso, dijo que el intercambio comercial entre Italia y Chile se incrementa cada día más. El salitre y el yodo, y otros productos nuestros tienen allí un gran mercado. Chile compró a Italia por valor de 110 millones de liras, e Italia por un valor superior.

—El Embajador argentino, señor Malbrán ha regresado a Buenos Aires, para seguir viaje a los Estados Unidos, ante cuyo gobierno representará a la Argentina. En Santiago fué objeto de cariñosas manifestaciones de despedida.

—S. E. el Presidente de la República apadrinó el bautizo del niño Cárlos Gibelto Amigo Alegría, como una manifestación de aprecio a los padres por el séptimo hijo varón dado a la Patria.

—Iquique sigue marcando una alta cuota en los embarques de salitre. En la semana de final de Mayo se embarcó por ese puerto la apreciable cantidad de 242 mil 800 quintales.

—En la capital, un galán ofreció palabra de matrimonio a una joven que posee algunos bienes de fortuna. Para preparar las bodas la señorita dió al novio una regular suma de dinero. Este, infiel a su palabra, se casó con otra. La joven creyéndose burlada se ha quedado a la autoridad.

—En Iquique el Departamento de Bienestar Municipal ha anunciado que existe en esa ciudad, en el mes de Mayo, una elevación en el porcentaje de enfermos de tuberculosis de 16,5 a 23,8, comparado con el mes anterior.

—Un caso digno de notar es el informe de la tesorería comunal de Calera sobre lo recaudado en Mayo por el impuesto a los bienes raíces, que fué de 85,400 pesos.

—Por retiro del Capitán, Señor Alejandro Lazo, del Ministerio de Bienestar Social, ha sido nombrado en el carácter de interino el actual Ministro de Fomento, señor Luis Schmidt.

—El ilustre dramaturgo y literato español, señor Gregorio Martínez Sierra, ha sido muy agazajado por los círculos intelectuales de esta capital. Ha dictado interesantes conferencias en la Universidad del Estado, y otros centros culturales.

—Muy alarmados estuvieron los quillotanos con la crece del río Aconcagua en las últimas lluvias. Se hace sentir la urgencia de reforzar las defensas fiscales que han logrado quedar en pie.

—Debido a la labor educacional del Administrador de la Caja Nacional de Ahorros, los escolares de varios establecimientos de Santiago han economizado la suma de \$ 57,800 en el presente año.

NOTICIAS EXTRANJERAS

—A causa de la explosión de una bomba en Mukden, en el tren donde viajaba el general chino, Chang-Tso-Lin, éste y varios de sus acompañantes resultaron heridos.

—Muy bien recibidos han sido los marinos de la corbeta General Baquedano a su arribo a los Estados Unidos. En Washington visitaron el Departamento de Marina, y la oficina Hidrográfica. Además se les ofreció un almuerzo en el Club del Ejército y la Armada.

—Se anuncia el descubrimiento de un complot revolucionario en Portugal. Por esta causa han sido arrestados un gran número de militares y civiles.

—Se noticia, que el Arzobispo de Morelia, Méjico, actualmente en Roma ha informado al Vaticano entre otras cosas referentes a la cuestión religiosa, que se gestiona un acuerdo entre el Estado y la Iglesia Romana tendiente a solucionar el conflicto.

—El Embajador de los Estados Unidos en Francia hizo entrega al ciudadano chileno, señor Miguel Cruchaga, del nombramiento de miembro permanente, no nacional, de la Comisión Internacional establecida por el Tratado Hispano-Americano, hecho por el Presidente Coolidge.

—En un torneo de bellezas femeninas en Galveston, Texas, obtuvieron los primero, segundo y tercer premios: una joven de Chicago, otra de París, y la tercera de Turin, Italia, respectivamente.

—En Berlin ha habido un atentado dinamitero en la Legación italiana. La explosión destruyó las ventanas de la oficina de estudio del Embajador, quien resultó ileso. Se culpa a los anti-fascistas.

—Se avisa de Buenos Aires, que han llegado cuatro corresponsales de la United Press de New York y que pronto visitará a Chile Mr. Jones, director del servicio noticioso extranjero de la nombrada Asociación.

—En Auburn, estado de Illinois, se produjo un atropellamiento por un tren a un automóvil, en el que viajaban varios niños de regreso de la escuela. A causa del accidente resultaron siete niños muertos, siendo seis de una sola familia.

—Los equipos de football de Argentina y Uruguay han sido los campeones de la olimpiada en Amsterdam. La actuación de cada uno respectivamente ha demostrado la capacidad y la técnica de los sud-americanos.

—En una competencia de natación entre destacados deportistas, en San Francisco de California, batió el record mundial Buster Grabbe, de Honolulu, quien nadó una milla en el tiempo de 21 minutos 35 segundos.

—Se han hecho preparativos de varias expediciones para auxiliar al dirigible "Italia" que comanda Nobile. Se dice que por mensajes interceptados se ha sabido que la tripulación está salva, y que la nave chocó con una montaña de hielo. Se dice que algunos tripulantes están heridos y que todos necesitan alimentos y abrigo.

—El piloto aviador Kingsford Smith que ha volado de los Estados Unidos a Honolulu, y que aterrizó en las islas Fijii, ha proseguido el raid alrededor del mundo, para regresar a su país desde Sud-América, por el lado del Pacífico.

—Noticias de Madrid anuncian la ruptura del compromiso matrimonial del Marqués de Estella con la señorita Castellanos, quién se ha dirigido a París.

EDITORIAL:

EL HOGAR DE NIÑOS

Camilo Henríquez 425.

Hacia mucho tiempo que aquella idea obsesionaba al Directorio de la Liga Nacional de Mujeres Presbiterianas. ¡Hay tanto muchachito vago en esta gran ciudad, que en el día se gana unos centavos apenas suficientes para comer lo indispensable y que en la noche se recoge al abrigo de una puerta, de un puente o de una carreta! Y en cada uno de ellos se encierra un futuro maletero, degenerado o bandido o un hombre digno, respetuoso de lo ajeno como de lo propio..... según sean sus oportunidades para formarse, para corregirse y dominar sus instintos. ¿No sería la salvación de siquiera algunos de estos muchachos una obra digna de las mujeres que se estiman salvas y que han consagrado sus esfuerzos a predicar el evangelio de paz y amor entre los hombres?.

Pero para lograr este propósito era necesario tener algún dinero y contar con un local, con personas dispuestas a dedicarse a la obra. Eran necesarios, sobre todo, mucho idealismo, mucha abnegación.

Sin embargo, pocas veces ha quedado demostrado más palpablemente cuanto vale el idealismo y la voluntad dedicados a una obra de bienestar social. La idea que había prendido en la mente y corazón de algunas mujeres caritativas fué alimentada, creció y se desarrolló y el Hogar de Niños sostenido por la Liga Nacional de Mujeres Presbiterianas es un hecho establecido desde hace un año. Un Hogar muy modesto, por cierto, pero definitivo y sin duda alguna gérmen de una grande y hermosa institución, digna de la enorme labor que tiene por delante.

La historia de la fundación de este pequeño Hogar es todo una odisea. Primeramente fué preciso reunir algunos fondos, lo suficiente por lo menos, para autorizar su apertura sin correr el riesgo de tener que cerrarlo a los pocos meses. Y enseguida hubo que buscar un local adecuado, cosa que resultó más difícil, mucho más difícil, que reunir dinero. ¡Cuantos viajes y malos ratos ocasionó aquella búsqueda! El Directorio se repartió por uno y otro barrio de la ciudad, recorriendo calle por calle, estudiando avisos, entrevistando a los agentes, propietarios y administradores y tratando de convencer a este que era su precio exa-

gerado, a aquel que no tenía por qué temer el desprestigio de su propiedad por el hecho de ser dedicado a Hogar de Niños, al de más allá que "los evangélicos" son gente honrada, que paga puntualmente sus alquileres y no provoca escándalos ni tiene nada que ver con la justicia. Fueron, no semanas, sino meses, de un esfuerzo constante y animoso y finalmente su entusiasmo se vió recompensado, pudiendo tomar en arriendo el local que actualmente ocupa, en Camilo Henríquez 425, barrio Vicuña Mackenna.

Enseguida fué la cuestión cuidadores lo que preocupó hondamente a estas mujeres tan llenas de amor por los pequeños. Debería ser una persona que compartiera algo de su espíritu, que se hiciera amar y respetar de los niños, que mereciera la confianza del Directorio. Condiciones todas que solo podían encontrarse dentro de nuestra propia Iglesia, puesto que era indispensable que aquellos muchachos vieran, momento a momento, lo que es y lo que vale el cristianismo.

Pero no fué, tampoco fácil encontrar asilados..... Por extraño que parezca, los niños tenían miedo de aceptar la cariñosa invitación que se les hacía de ir a dormir en una camita limpia, bajo techo seguro, con abrigo suficiente. Extraño y sin embargo, nada increíble si tomamos en cuenta como han vivido esos niños, expuestos al abuso, al maltrato de sus padres, cuidadores y patrones. ¿Como era posible que se les invitara a un Hogar lleno de comodidades sin exigirles nada en cambio?.

—No estoy pa la patilla.—dijo más de uno de aquellos muchachitos, mandadero de la vega o lustra-botas callejero.—¿Pá qué me quieren allá?

¡Se me ocurre pensar cuánto heroísmo necesitó el primero que aceptó aquella invitación! Fué para él, sin duda alguna, una aventura tan seria como la de Cristóbal Colón cuando se lanzó a través del océano, o la de Almagro cuando pasó la cordillera de los Andes. ¡Y qué sentimientos,—sorpresa, estupor, gratitud, deben haber agitado su mente esa noche, al deslizarse entre sábanas limpiísimas, bajo gruesos cobertores y en cuarto amplio, limpio, bien ordenado!

Pero aquel muchachito desarrapado y tímido fué, naturalmente, nuestro mejor embajador ante sus compañeros. La segunda noche vino acompañado de dos o tres más y así, gradualmente y dentro de la misma semana, se vieron ocupados los diez pequeños lechos que fueron lo



Un grupo de la Liga Nacional de Mujeres Presbiterianas.

único que por entónces pudo ponerse a disposición de los niños. Pronto, muy pronto, fué preciso preocuparse de acondicionar otras camitas, pero con todo nuestro entusiasmo y pese a la gentil ayuda de muchos y buenos amigos, no ha sido posible recibir en el hogar a más de doce. La estrechez del local y la falta de camas no permiten que se dé entrada a la mitad de los que desean albergarse en él.

Una visita al hogar en cualesquiera noche, después de las ocho, es una experiencia inolvidable. Los pequeños alojados se esmeran en guardar compostura y mantenerse limpios mientras están bajo su techo. El baño tibio es para ellos una delicia y un orgullo el poder lucir ropas limpias. Apesar de haber vivido siempre en la calle, entre gente maleante, demuestran buenos sentimientos, cierta innata delicadeza, cierto amor por el estudio. Gustan de los cuentos, del canto en coro, de sus lecciones, a cargo estas últimas del señor Edmundo Reyes Bello que desinteresadamente, obedeciendo tan solo a su espíritu cristiano, dedica cuatro noches en la semana a instruirlos en la lectura, la escritura y las cuentas. Y los niños compesan su esfuerzo con una atención digna de muchachitos liceanos, hijos de hogares donde se les haya incul-

cado el amor por el saber y el respeto a sus maestros.

El Hogar de Niños es ya una hermosa realidad pero es aun muy insignificante, si insignificante puede calificarse una obra que tiende a salvar siquiera a un alma del vicio y la corrupción. Deseáramos que fuese más amplio su local que hubiese mayor número de camas, que pudiese establecerse en él una verdadera escuela donde aprendiesen, no solo la lectura y los números, sino un oficio que les capacitara para ganarse la vida en otra forma. ¿Lo lograremos alguna vez? ¿Por qué dudarlo? Hasta ahora hemos visto, día por día, como la divina protección y ayuda ha venido en nuestro auxilio por mano de nuestros hermanos en la fe y también por medio de aquellos que no participan de nuestras creencias, pero que aman a los niños. Nunca ha habido hasta la fecha una necesidad imperiosa que no se ha visto satisfecha pronta y eficazmente, casi sin mayor esfuerzo de nuestra parte. Nunca, ni por un momento, hemos dejado de sentir que nos acompaña la bendición de Aquel que dijo. "Lo hicisteis a uno de estos pequeñitos, mis hermanos? a Mi lo hicisteis".

COLABORACION DE NUESTROS PASTORES Y LAICOS EN VIAJE

EN LA TIERRA DE LOS INCAS

Por la señorita María Aguirre.

¡PERU! Palabra de dulce pronunciar, que en los pasados siglos evocara la visión de una tierra maravillosa, de riquezas sin cuento, despertando el ansia aventurera en el alma de los más gallardos caballeros españoles. El recuerdo de los que no regresaron jamás de su viaje al país de leyenda, sería sin duda alguna, motivo de inquietud y sobresalto para los amigos de los nuevos aventureros que surgían, decididos a emprender la ruta aquella mañana cuando al mostrar nupasesaportes de chilenos a las autoridades peruanas, expusimos la determinación de bajar en el Callao para quedarnos en el Perú por algunos días. Rápidas y sorprendidas miradas de los pasajeros nos decían claramente: "¡Pero que atrevimiento!".

Más nosotros no llegabamos a "El Dorado" de los antiguos, alucinados por el áureo refulgir de los tesoros de los Incas, sino que en misión espiritual, atraídos por los lazos fraternales del amor cristiano, que para los hijos de Dios sobrepujan en valor a los tesoros terrenales.

La invitación expresa de la delegación peruana a la Conferencia Central y el deseo del Sr. Obispo Miller, decidió al Rev. Moisés Torregrosa y a la que suscribe, a aceptar la noble hospitalidad de nuestros hermanos peruanos durante once días, que ahora forman en mis recuerdos como una sola piedra preciosa de pulidas fascetas, porque cada uno de ellos trajo nuevas demostraciones de afecto y amistad.

En el muelle nos esperaba con su auto, el Dr. Marvin Rader, Superintendente del Distrito Central, para conducirnos a su casa en Lima, donde nos hospedaron. De calor de hogar y exquisitas atenciones nos rodearon todo el tiempo Mr. Rader y su digna esposa.

Tan pronto como desembarcamos, se nos comunicó un programa que se había confeccionado, según el cual había trabajado para todos nuestros días con sus noches..... Así, en esa misma noche, según ya estaba anunciado, al Sr Torregrosa le correspondió predicar en la Iglesia del Callao y a mi en la Iglesia de Lima.

Con estas reuniones dimos principio a nuestras actividades, dedicándose el Sr. Torregrosa especialmente, a dirigir una serie de reuniones de avivamiento en el Callao y Lima, con halagadores resultados, pues fueron numerosas las personas que al escuchar la palabra inspirada y cálida del mensajero exhortando a la consagración y a la santidad, sintieron en sus corazones el llamado del Maestro y decidieron poner sus vidas en las manos del Señor. En las mañanas sus exhortaciones se dirigían a la juventud de los High Schools que mantiene nuestra Iglesia en esas dos ciudades, despertando el interés y la simpatía en todas partes donde actuaba.

Por mi parte, me dediqué especialmente a la obra entre la juventud y las señoras, al mismo tiempo que en ciertas noches dirigí reuniones de predicación en la Iglesia Central de Lima y en el Callao. A la noche siguiente a mi llegada estaba invitada a hablar en el High School de Lima, a un grupo de señoras y señoritas de las Iglesias de las dos ciudades; pero recibí una sorpresa gratísima al encontrar no solo una selecta concurrencia sino también que el salón estaba engalanado con flores y banderas, lamentando todavía algunas de las hermanas que yo no hubiese llevado la bandera de la estrella solitaria para que luciese su hermosura junto a las banderas peruana y norteamericana....! El bello programa que se desarrolló junto con el conceptuoso discurso que pronunciará en aquella ocasión la Señora de Woll, fueron como la iniciación del cálido afecto que las damas peruanas me prodigaron más adelante. El hogar que nos hospedara estuvo siempre inundado con el perfume de bellísimas flores, y aun hasta el momento del arribo a Valparaíso, nuestra estancia estuvo llena con la gracia de las rosas, claveles y margaritas, representantes del cariño de mis hermanas peruanas.

Fueron los días de mi estadía en el Perú, de variadas actividades, empezando alguna vez por la mañana con una plática en uno de los High School, en la tarde asistencia a un programa del Departamento Primario al cual había sido especialmente invitada y donde tuve que dar un discursito a los penecas.

(Continuará)

LA PRIMERA SESION DE LA CONFERENCIA GENERAL

(Desde nuestra silla de delegado)

Por Pedro Zottele C.

La Iglesia Metodista Episcopal, producto del supremo énfasis espiritual que conmovió el corazón del ilustre discípulo de Cristo, Juan Wesley, allá en las agitados calles de Londres, hace 175 años, abrió las sesiones de su Conferencia General, en la mañana de hoy 1.º de Mayo con asistencia de 878 delegados, representantes de 39 naciones y de 15 millones de congregantes. La Conferencia General es el cuerpo legislativo de la Iglesia Protestante más grande del mundo.

El inmenso edificio que ocupa este parlamento religioso, ofrece el aspecto de una catedral de estilo gótico, aspecto que le fué dado por nuestra comisión de arreglos. Al fondo está situada la soberbia plataforma de unos 60 metros de largo por uno de alto, donde se sientan nuestros hermanos mayores los obispos. A los dos lados están las galerías, acomodadas de tal manera que pueden contener a unas diez mil personas. Del techo del "Convention Hall", que así se llama el referido edificio, penden las banderas de 37 países del mundo, donde la Iglesia Metodista sostiene obra religiosa.

A las 10 de la mañana, el local estaba totalmente lleno. Mientras que una jovencita hacía sonar las delicadas notas del "Lago", de Handel, en el poderoso órgano Wurlitzer, subieron a tomar su colocación en el altar los 35 obispos activos y los 7 obispos jubilados de nuestra Iglesia, en cuyo instante la numerosa concurrencia púsose de pie respetuosamente.

El Obispo José F. Berry, en breve alocución a nombre del episcopado, abrió la solemne asamblea, invocando el nombre augusto de nuestro Dios; en seguida en palabras dominadas por la emoción, dió la bienvenida a los representantes de los países extranjeros que, en gran número, han venido a esta a participar en las actividades de este congreso, asegurándoles que en medio de los hermanos de los EE. UU., encontrarían amor, simpatía, y atenciones.

Era todo esto un acontecimiento trascendental. Allí, en la asamblea había hombres y mujeres de todos los países que van a la vanguardia en el concierto de las naciones, que expresaban por medio de su

vestuario y en su lengüaje nacional, la común fe y la experiencia que se había apoderado de ellos mediante el contacto con la avasalladora personalidad del Cristo vivo. Y estaban allí tributando su homenaje a Aquel que es la Cabeza de la Iglesia, el Pastor y el Obispo de las almas. Esta multitud colmada de esperanzas, aguardaba como aquella otra del apuesto alto de Jerusalem; la venida del glorioso Espíritu Divino que inflama los corazones rendidos a la majestad del Maestro.

Y los efluvios del Espíritu Santo se cernieron sobre todas esas almas, mediante la administración de la Santa Cena, en que participaron los 42 Obispos y todos los delegados.

Así como los cruzados de la Edad Media antes de salir a sus conquistas se arrodillaban para recibir los elementos de la muerte del Salvador así también estos modernos cruzados de la preciosa Cruz se arrodillaban ante el altar para confesar sus pecados, para clamar por el perdón, y para implorar la bendición divina a fin de afrontar los problemas de los días siguientes. Y allí estaban mezclados los blancos, los negros, los amarillos que, juntamente se postraban en adoración del Salvador que murió por **todos** los hombres. Muchos movían sus labios en trémula oración, mientras que otros acudían al uso del pañuelo para secar las lágrimas de sus ojos. Sólo los apacibles ecos de la sinfonía sagrada y las voces ungidas de los obispos, quebraban el silencio infinito de la sala. Fué ese un instante solemne. Nada había allí de espectacular. En esa escena emocionante se daba a conocer la realidad de la hermandad cristiana y los símbolos del Gran Sacrificio. La Conferencia General empezó al pie de la Cruz; terminará con el espíritu del Pentecostés.

* * *

Terminada la Santa Cena, hubo un receso de 10 minutos para que los delegados pudiesen tomar colocación en los asientos que se les habían asignado. Inmediatamente después el secretario de la última Conferencia General, Dr. Wade pasó lista. Los delegados escucharon emocionados mientras se pronunciaban los nombres de los obispos fallecidos durante el cuatrienio: Homer C. Stuntz; Jorge Bickley; Guillermo A. Quayle; y Tomás B. Neely.

Después de un breve período de deliberación acerca de varias materias relacionadas con el reglamento de la Conferencia, la sesiones de la mañana del primer día fueron clausuradas con la bendición pronunciada por el Obispo Berry.

* * *

Las sesiones de nuestra asamblea se efectuarán desde las 8 1/2 de la mañana, hasta las 12 1/2 p. m. Por la tarde desde las 2 hasta las 6 p. m., habrá sesión de los 14 comitees.

El Sr. Elphick y yo debido a la gentileza, que no sabemos como agradecer, a nuestra estimable hermana, la Sra. Nina Kanaga de Ireland, directora del "Concepción College", fuimos invitados por la familia Jenkins, pariente de nuestra hermana misionera, a hospedarnos en su magnífico hogar, situado en el distrito residencial de Kansas City. Estamos viviendo en un palacio en medio de comodidades jamás soñadas. El hermano Jenkins es un gran cristiano de espíritu franco, abierto y de mano estendida para ayudar a la difusión del Reino de Jesús.—Es propietario de una de las casas de música más fuertes de los EE. UU.

Cada mañana y cada noche al doblar nuestras rodillas a los pies del Maestro, nuestros pensamientos vuelan hacia la patria querida, hacia los nuestros, hacia nuestros hermanos amados que bregan denodadamente por la redención de Chile.

Estamos pidiendo ardorosamente porque este año lo menos mil almas hallen el Salvador por el ministerio de nuestra Iglesia. Así El lo conceda. Entonces huestes metodistas. Por la Cruz o la Victoria ¡Amén!

Las más grandes necesidades no son sentidas, hasta que haya una revelación de Dios en el alma.—**Profesor Kilpatrick.**

Dios en Su Amor, el hombre en su necesidad, Jesús hablando por Dios y acercando a Dios y el hombre—estos son siempre los tres, en la obra de la salvación Cristiana.—**Idem.**

Jesús creó en esos primeros hombres el sentido del pecado. Lo que el mundo conoce acerca del pecado—y aparte del conocimiento de la salvación carece de valor—lo debe a Jesús de Nazaret, al modo que El estampó ese conocimiento profundamente en los corazones de esos hombres.—**Idem.**

SOCIEDAD MISIONERA NACIONAL

Entradas de Abril y Mayo

ABRIL

Srta. May Needham	\$ 20
Sociedad de Señoras Providencia	200
P. Griffin	100
Sra. K. Bullock	100
Esc. Dominical "El Verge"	50
Soc. Misionera Local, Concepción	150
C. L. — Santiago	10
S. P. Hauser	100
Soc. Misionera Local, Ovalle	60
Soc. Misionera Local, La Serena	100
Suma	\$ 890

MAYO

Sra. Adela de C.—Victoria	\$ 20
Sra. Juana de Viel	50
Sra. Amelia de López, marzo, abril	50
Srta. Ruht Carrasco	100
Liga de J. venes, Iquique	100
Iglesia de Llole	25
"Santiago College"	200
C. S. Irle	50
Soc. Misionera Local, Concepción	47
J. D. L.	40
Colegio Americano, Concepción	200
Concepción College	200
Elías Venegas	10
Total	\$ 1982

SALIDAS.—

Marzo.—Sueldos	\$ 770
Abril.—Sueldos	783

Total \$ 1.553

Por pagar mayo, Sueldos \$ 780	\$2. 333
Entradas de Abril y Mayo	1.982

El 1.º de Junio; Saldo en contra \$ 351

Nuestros hermanos, amigos y lectores se pueden imponer con toda claridad del movimiento de la Tesorería de la Sociedad. Así mismo se darán cuenta fácilmente que los sueldos de Mayo no están cubiertos todos a causa del saldo en contra.

En consecuencia urge recibir nuevas remesas para completar el pasado Mayo, y cubrir los sueldos del presente mes de Junio.

En la mayor actividad hemos enviado notas y circulares a distintas personas e instituciones, recibiendo de la mayoría pronta respuesta que nos complacemos en agradecer.—¡Pero, aún hay lugar!.....

El tesorero que suscribe invita con toda cortesía a los hermanos y colaboradores a contribuir para mantener a los pastores con sus honorarios al día.

E. Báez.
Tesorero.

VIDA DEVOCIONAL

UNA ORACION PARA CADA DIA

Por el Rev. J. H. Jowett.

JUNIO

24. Padre de todos los espíritus, profundiza el compañerismo espiritual entre los hombres. Que los vínculos invisibles sean más fuertes que los lazos materiales! Haz que haya una fusión de corazones! Que en el sentimiento de la necesidad común y en el gozo de un Redentor común, todos ellos se hagan uno!

25. Amante Padre, Te ruego por todos aquellos que están tentando la luz. Que la busquen en el justo lugar y en el justo camino! Que rindan sus voluntades al obrar de Tu voluntad, para que sus ojos estén lavados de toda contaminación! Que tengan pureza de corazón para que ellos puedan verte a Tí!

26. Padre mío, enséñame como ver lo eterno en lo transitorio. Que lo vea por las señales de las cosas! Que la letra me descubra el espíritu! Que la cáscara me ceda el meollo! Que en todas las cosas te vea a Tí!

27. Espíritu Santo, alienta mi vida con los hálitos del cielo. Que se nutran y maduren las cosas dulces! Que la oculta hermosura salte a vida, y que todo mi ser se torne bello por Tu gracia!

28. Espíritu Santo, aviva mi memoria. Que recuerde tus mercedes y sea agradecido! Recuerde mis faltas y sea humilde! Recuerde Tu gracia y tenga esperanza! Levanta mis ojos hacia las alturas!

29. Padre Celestial, ¿recordarás a todo el mundo en este día? Que tengan ellos percepciones de la verdad y visiones de Tu gloria! Tén compasión de todos aquellos que no están inclinados a conocerte. Vuelve sus pensamientos hacia la santidad, y pón sus pies en el camino de la verdad.

30. Señor mío, dame Tu descanso. Soy fácilmente sobrecogido de terror. Me alarma la crisis; me turba lo inesperado. Quisiera estar sereno en la tempestad. Quisiera estar tranquilo en la repentina decepción. Quisiera confiar y no estar temeroso.

Traducido por A. M.

MEDITACION SEMANAL

Conoceréis la
VERDAD,
y la verdad os
LIBERTARÁ.

Juan 8: 32

* * *

PROFUNDIZA

“Más creced en la gracia y conocimiento de nuestro Señor y Salvador Jesucristo”. II Pedro 3:18.

A menudo oímos decir que el alma necesita mayor holgura. Nó, no es esto lo que necesita, sino mayor profundidad. Dios siempre pide de nosotros que profundicemos más nuestras vidas con un conocimiento más amplio de su Divina Gracia. Su Gracia es elevada como las montañas y profunda como el océano. Nos ordena crecer en las alturas y profundidades de su Gracia. Es lástima que tantos de nosotros rozamos solo la superficie cuando podíamos estar gozando de la plenitud de la Gracia de Dios, esto es, una vida espiritual profunda por el conocimiento de la Gracia Divina. Hemos visto seres que parecen saturarse de la plenitud de Dios. Ante ellos nos damos cuenta que tienen gran profundidad. Hay junto a ellos cierto silencio, reposo, una exhuberancia de vida interior que nos dá la impresión que brota de una fuente insondable. Algunas vidas luego quedan exhaustas y se vé la poca profundidad verdadera no es aparente, pero perdura.

Tantas cosas triviales, insignificantes, pierden su importancia cuando gozamos de la Gracia de Dios y nos hacemos fuertes y profundos conociendo a Cristo. Así, tantas dudas enojosas desaparecen bajo las olas de este océano de Gracia. Tantas irascibilidades, arrugas feas y pecadillos que desaparecen por la maravilla de la Gracia de Dios.

¡Profundiza!

SECCION DE CONSULTAS

(En esta sección se reciben preguntas acerca de cualquier aspecto de la vida cristiana, de interpretación bíblica, o de doctrina fundamental y práctica. Se exige solamente que las preguntas sean serias).

31.—Dice en Juan 5:2-4 que al borde del estanque de Besata había muchos enfermos que esperaban el movimiento del agua que un ángel descendiendo revolvía y que el primero que entraba a ella era sanado. ¿Por qué motivo algunos pastores y laicos rechazan esta explicación y tratan de explicar en otra forma la intervención angelical y la milagrosa curación referida en este pasaje?

La razón que dan muchos estudiantes de la Biblia pertenecientes a la escuela ortodoxa es que aquella parte comprendida en los versículos 3 y 4 que dice "que aguardaban el movimiento del agua, porque un ángel descendía de tiempo en tiempo al estanque y agitaba el agua y el que primero entraba, después de la agitación del agua, quedaba sano, cualesquiera que fuese su enfermedad", no aparece en muchos de los manuscritos más antiguos del Nuevo Testamento y hay motivos para creer que no fuese escrita por Juan, autor de este evangelio.

Otra razón para rechazar esta historia es que huele excesivamente a superstición y hace desmerecer a Dios, el Padre del Señor Jesu-Cristo. No deja de ser significativo que Jesús curó al hombre a quien Dios no había podido curar por el solo capricho de insistir en que únicamente el que primero entrase al agua podía ser curado, dado que demos crédito a la leyenda del revolvimiento del agua por el ángel. Como cristianos, creemos que Jesu-Cristo no es tan sólo el que mejor reveló a Dios, sino que es el **único verdadero** intérprete de Dios. Por consiguiente, los que han estudiado el punto con toda reverencia, estiman que no sólo hay motivos para dudar de todo aquello que no esté en armonía con el carácter de Dios conforme nos lo manifestó Jesu-Cristo, sino que se está en el deber de dudarlo. Y esta regla caprichosa de que fuese únicamente aquel que tuviere fuerza y capacidad suficiente para entrar el primero al agua el que obtuviese la salud, es del todo contraria al espíritu de Dios el Padre, según nos lo reveló Jesús. La lectura cuidadosa de este pasaje nos hace ver, además, que aun cuando

haya existido en el original de Juan, este no asegura que fuese así, sino que repite lo que era creencia corriente entre los enfermos que allí se hallaban. Tales creencias se encuentran en todas partes del mundo, en toda época y en todas las religiones. La historia por sí misma no prueba nada acerca de los poderes milagrosos de aquel estaque. Ni debemos dudar de la veracidad y palabra inspirada de Juan por el hecho de repetir él esta historia.

Lo que debe llamarnos la atención en este pasaje no es, en realidad, la intervención o no intervención angelical, sino la intervención de Jesu-Cristo y el milagro que El efectuó en un hombre enfermo hacía tantos años. Es evidente que el objetivo de Juan al referir esta historia es dar a conocer el milagro efectuado por el Señor y antes de entrar en defensa de la veracidad de tal o cual pasaje haríamos bien en poner mayor énfasis en el punto que los apóstoles deseaban recalcar, sin detenernos en argumentaciones destinadas a probar que hay ciertas supersticiones, muy similares a las que por siglos ha predicado la Iglesia Católica Romana, engañando al pueblo con ellas, inspiradas por Dios, puesto que ellas se encuentran narradas en la Biblia. La Biblia contiene muchas cosas que no son verdad, como ejemplo las declaraciones de Satanás en el Libro de Job y otras de necios y malvados a que se hace referencia en los Salmos y aun en el Nuevo Testamento encontramos dichos de los fariseos acremente condenados por Jesús. Por consiguiente, no basta con decir "en la Biblia dice tal y cual cosa". La Biblia, por sí, nada dice, puesto que no es un individuo, sino el conjunto de las obras y palabras y pensamientos de los hombres. Repetir lo que la Biblia dice como fuera ello un dogma papal indiscutible, es insultar a los oyentes y es ser desleal con la misma Biblia. Debemos tomar el consejo de Pablo, aplicándolo igualmente a la Biblia: "probandó todas las cosas, reteniendo aquellas que son para santidad".

* * *

Nunca hubo un intervalo de tiempo—ni un día, ni una hora—en que existiera un Cristianismo que no centralizara en la Cruz.—**Profesor Kilpatrick.**

DE LOS TIEMPOS PRIMITIVOS DE LA IGLESIA CRISTIANA

LAS PERSECUCIONES DE LOS CRISTIANOS PRIMITIVOS

Los cristianos en la arena romana

En los primeros años del Cristianismo, los cristianos tenían poco que temer de los funcionarios del gobierno romano.

Sin embargo, bajo el perverso emperador Nerón, el gobierno mismo se volvió en contra de los cristianos. Esto se produjo de la siguiente manera: En la Primavera del 64 D. de C., la ciudad de Roma fué devastada por una gran conflagración. Se corrió el rumor de que el mismo Nerón había pegado fuego a la ciudad. Es probable que el rumor era falso; sin embargo para aplacar la furia del pueblo, Nerón lo halló necesario encontrar alguno sobre quien él pudiera echar la culpa. Quizá fué la hermosa, aunque no escrupulosa, reina Poppea, quien sugirió a los cristianos. Ella era judía y abrigaba los prejuicios que su pueblo tenía en cuanto a los cristianos. Desde el punto de vista de Nerón, la idea de Poppea sería una sugestión feliz. Los cristianos no eran populares. Para los romanos en general, el nombre de cristianos tenía más o menos el mismo significado que tiene el término «anarquista» para muchos en el día de hoy. De manera que cuando Nerón dijo: «Los cristianos lo hicieron», el pueblo aceptó la acusación, y pidió venganza. Tácito, el historiador romano, describe lo que resultó de esa acusación de la siguiente manera: «Primeramente, los que confesaban fueron arrestados; luego, por información de éstos, una gran multitud fué convicta, no tanto del crimen de haber incendiado la ciudad como de odiar a la raza humana. Al ser muertos, se les hacía objeto de diversión; se les cubría con pieles de fieras y eran desgarrados por perros, o se les clavaba en cruces, o se les embreada y quemaba para servir de luces en la noche. Nerón ofreció sus propios jardines para esta exhibición, y al mismo tiempo se hicieron juegos en el circo, en los cuales aparece él mismo, a veces mezclándose entre las gentes en el vestido de un auriga, otras subido en su propia carroza. A consecuencia de esto, se despertó un sentimiento de compasión por los martirizados, aunque se les creía

culpables; porque parecían ser muertos, no para el bien público, sino como víctimas de la ferocidad de un hombre». Tácito no dice nada de ninguna persecución de cristianos fuera de la ciudad de Roma; pero la ola de persecución comenzó en Roma y debe haber llegado a muchas de las provincias. Desde entonces, cuando en cualquier comunidad se despertaba en contra de ellos un sentimiento de odio, sus enemigos sólo tenían que dar su nombres a los funcionarios romanos, y eso bastaba para que se les arrestara y aún matara.

Carta de Pedro a los cristianos perseguidos.

Dos o tres años antes de que empezara la persecución bajo Nerón, el Apóstol Pedro había llegado a Roma. Quizá fué pedido de Pablo; o puede haber sido en representación de la Iglesia de Jerusalem, para asegurar al heroico misionero anciano que ellos le acompañaban con su simpatía en los momentos de encarcelamiento. De todas maneras, se sabe con seguridad que Pedro y Pablo estuvieron juntos por corto tiempo en la ciudad de Roma. De ellos, Pablo parece haber sido el primero en ser muerto, después de lo cual Pedro se rodeó de los asistentes de Pablo, y se constituyó en el director de los cristianos.

Estos últimos meses de la vida de Pedro en Roma fueron, sin duda, los momentos culminantes de su vida. ¡Con cuánta ternura debe haber consolado a aquellos cuyos parientes eran torturados y muertos porque no querían negar a Cristo! En las reuniones secretas de los cristianos debe haber conmovido sus corazones, cuando les exhortaba que permanecieran fieles hasta la muerte. Afortunadamente no tenemos que depender del todo de nuestra imaginación en lo que a este asunto se refiere: tenemos una carta que Pedro escribió a los cristianos de Asia Menor, quienes también pasaban por momentos de persecución. Esta en el Nuevo Testamento; recibe el nombre de Primera Carta de Pedro. En ella se enseña que las persecuciones que los cristianos estaban sufriendo ofrecían oportunidades para el desarrollo del carácter. Así como se purifica el oro en el fuego, la persecución les haría más parecidos a Cristo. «Amados, no os extrañe del fue-

go que arde entre vosotros para vuestra prueba, como si alguna cosa peregrina os aconteciese; antes bien, gozáos en la medida en que participais de los padecimientos de Cristo..... porque también Cristo padeció por vosotros, dejándoos ejemplo para que siguierais en sus huellas; el cual no cometió pecado, ni se halló engaño en su boca; quien, cuando le injuriaban, no devolvía la injuria; cuando padecía, no amenazaba, sino que comendaba su causa al que juzga rectamente».

Esta carta fué dirigida a las provincias de Ponto, Galacia, Capadocia, Asia y Litinia, y es posible que haya sido llevada por Silvano (Silas), el compañero de tareas de Pablo, que ahora se hallaba con Pedro. Debe haber ido por agua hasta algún puerto en el Ponto, en el Mar Negro, y desde allí debe haber recorrido las provincias arriba mencionadas, llevando consigo la carta y nuevo valor y esperanzas a los tentados, los tímidos y a los quebrantados de corazón, de cada comunidad cristiana.

Harold B. Hunting

IMNOLOGÍA

"MAS CERCA, ¡OH DIOS! DE TI"

Más cerca, ¡oh Dios! de ti,
Yo quiero estar,
Aunque sobre una cruz
Me haya de alzar.
Mi canto aún así
Constante habrá de ser:
Más cerca, ¡oh Dios! de ti,
Más cerca, si.

Cuando el Titanic — el gran palacio flotante — se hundía con toda su majestad en las aguas del océano, se dice que un joven pastor que estaba entre los pasajeros, sentándose al piano, tocó este himno que fué entonado por muchos, los cuales pudieron morir tranquilos pronunciando como sus últimas palabras aquellas dulces estrofas que conducían su espíritu más cerca de Aquel ante cuya presencia se encontrarían muy pronto.

* * *

En 1871 tres eminentes teólogos viajaban por Palestina cuando oyeron de pronto la melodía de este himno. Aproximándose al lugar de donde partía la música vieron a un grupo de cincuenta estudiantes sirios, los cuales reunidos junto a un árbol estaban cantando en árabe: "Mas

cerca, ¡oh Dios! de ti!" Refiriéndose al hecho, uno de los profesores decía que el haber oído aquel himno cristiano cantado por los jóvenes sirios le había hecho conmover tanto como ningún otro canto había conseguido hacerlo.

* * *

Era durante los años de la guerra civil en los Estados Unidos. Muchos estaban afligidos y atribulados en aquella época. Encontrábase entre ellos el Obispo Marvin. Hacía tiempo que se había tenido que separar de su familia y nada sabía de ella. Le parecía que todo se juntaba para entristecerle y que las nubes más oscuras le rodeaban. En estas condiciones iba caminando cuando llegó cerca de una pobre choza. Al aproximarse oyó con claridad la voz de una mujer que cantaba: "Más cerca, ¡oh Dios! de ti!" Se detuvo inmediatamente: las palabras del antiguo himno escuchadas en momentos de tristeza penetraron hasta lo más profundo de su corazón. Era una anciana viuda muy pobre y muy sola, quien lo estaba cantando. Esto hizo pensar mucho al obispo: si aquella mujer en medio de su triste condición podía expresar así su gozo, ¿por qué no podía hacerlo él? Dejó a un lado sus temores y sus aflicciones puso nuevamente toda su confianza en el Padre Celestial, y él también pudo cantar; "Más cerca, ¡oh Dios! de ti".

* * *

Hubo una vez en cierta parte de los Estados Unidos una terrible inundación. Pasaba un tren rápido por uno de los distritos más afectados por las aguas cuando de pronto se precipitó en un torrente, y uno de los coches, en el cual viajaba una misionera para la India, quedó aprisionado en tal forma que no había ninguna esperanza de salvarla. La multitud podía verla mientras contemplaba en silencio la tragedia. De pronto ella empezó a orar y luego terminó cantando: "Más cerca, ¡oh Dios! de ti". Desde la distancia la multitud se unía con voz débil a su canto, y rodeada por esa hermosa melodía ella pasó a la presencia de su Señor.

* * *

El presidente McKinley, de los Estados Unidos, fué asesinado y el médico que lo cuidó durante sus últimos momentos le oyó decir como sus postreras palabras:

"Más cerca, ¡oh Dios! de ti,
Yo quiero estar,
Aunque sobre una cruz
Me haya de alzar.

"Esa ha sido siempre mi oración". En el día de su muerte en casi todas las ciudades del país se hicieron cinco minutos de silencio, mientras que todos permanecían con las cabezas inclinadas. Al terminar ese momento tan solemne, en la ciudad de New York una gran banda tocó, "Más cerca, ¡oh Dios! de ti".

* * *

La autora de ese himno tan hermoso y tan solemne, fué una frágil y bella joven inglesa. Benjamín Flower era un caballero inglés que había sido encarcelado a causa de sus ideas políticas, y en la prisión tuvo lugar una bella historia de amor. La señorita Elisa Gould, de ideas semejantes a las del joven prisionero le visitaba en su celda, y una vez que salió de ella contrajo matrimonio con su simpática visitante. Este matrimonio tuvo dos hijas. Elisa y Sarah.

* * *

Sarah fué quien escribió este himno, según algunos, el más grande escrito por una mujer. Nació en Harlow el 22 de Febrero de 1805. Sus amigos la describen como una joven bella, inteligente y muy alegre. Pronto escribió himnos para su iglesia, y la hermana, que tenía grandes dotes musicales, componía la música para los mismos. Sarah se casó en 1834 con un ingeniero — John Bridges Adams — y vivieron en Londres. Las dos hermanas habían heredado la salud delicada de su madre. Se amaban mucho y fué así que habiendo estado enferma Elisa. Sarah cuidó de ella, debilitándose en tal forma que pronto dejó de existir, y en un breve lapso de tiempo le seguía Elisa.

El famoso himno fué escrito en 1840 pero no adquirió popularidad hasta ser llevado a América, donde nuestro ya conocido Lowell Mason escribió la música "Bethany" con la cual lo conocemos hoy tan bien.

Maruja Ibarra Imaz.

En "Elevación".

* * *

PROGRAMA PARA UNA VELADA DE TEMPERANCIA.

- 1.—Himno por toda la congregación. (Núms. 224-235-320).
- 2.—Invocación por el Pastor.
- 3.—Lectura de la Carta de la Jefe del Departamento.
- 4.—Coro por algunos miembros de la congregación:—El pueblo lo pide—A las armas.
- 5.—Recitación por un niño ó niña:—El agua cristalina— Afuera con la copa.
- 6.—El pro y el contra—Diálogo o lectura por un miembro.
- 7.—Himno por la congregación—(N.º 231—N.º 233).
- 8.—Recitación.—"El Roto".—"Papá lo hace".
- 9.—Coro.—"Venid, compañeros".
- 10.—Por qué soy abstinentes.—(Breves palabras de alguno de los miembros de la Iglesia, dando a conocer su punto de vista acerca de este problema).
- 11.—Himno por la congregación: — (N.º 150).
- 12.—Bendición por el Pastor.

Todo el material incluido en este programa se encuentra en el Cancionero de Temperancia y en los programas mensuales enviados el año pasado a cada una de las Ligas. Puede, naturalmente, variarse a gusto o conforme las necesidades de su Iglesia. Si se desea reponer este material o tenerlo propio, solicítese de la Jefe del Departamento de Temperancia. El Cancionero es de valor de sesenta centavos y los programas diez, con material suficiente para una reunión en cada número, valen un peso, la serie de diez.

* * *

SIR WALTER RALEIGH

Sir Walter Raleigh fué el primero en Inglaterra que fumó tabaco. No quería que nadie aprendiera de él, de modo que fumaba nada más que cuando estaba solo; ni su criado sabía nada del asunto. Pero un día que estaba entregado a profundos pensamientos con una pipa en su boca, olvidó que su criado no debía verle fumar, y le llamó para que le trajese un vaso de agua. Cuando éste entró a la habitación y vio el humo que salía de la boca y narices de su amo, le arrojó el agua en la cara y corrió escala abajo gritando con todas sus fuerzas: ¡Fuego! ¡Socorro! Sir Walter ha estudiado tanto, hasta que su cabeza se está quemando, y el humo sale de su boca y nariz.

LA PODA

—Esta?

—Si!

—Y estotra?

—También. Todas, todas!

Todas esas ramas
de hojas amarillas
o de hojas lozanas

(Uno, dos, tres, cuatro
cruje la enramada
cinco, seis.....diez.....doce
llueve la hojarasca)

—¡Pero despojarle de toda la vida!
No ves cómo su alma
llora por los tajos
húmedos de savia?

La mano nervuda se mueve implacable,
la hoja acerada
de la vieja poda brilla al sol glorioso,
bañada de lágrimas)

—No habrá más consuelo en su fresca sombra,
ni nidos de pájaros ni dulces cantantes.....
Será nuestro huerto
cual tumba vacía, austera, callada.....

(Termina la poda. El tronco podado
sus miembros desnudos al cielo levanta,
como si quisiera, henchido de angustia,
elear al cielo su amarga plegaria.

En los ojos castos
de mi noble hermana
hay una efusión
de estancadas lágrimas)

—¡No llores, hermana! Jamás de otro modo
el árbol tendría más recia prestancia,
más bellas sus flores, más ricos sus frutos,
ni más grato aroma ni más abundancia.....

La poda que hiere,
la poda que sangra
moldea los árboles,
moldea las almas!

ANGEL MEDINA

NOTICIAS DE LA OBRA

CHAÑARAL.—Hemos tenido dos visitas de nuestro querido Pastor Sr. Eudoro Hernandez, que con sus elocuentes sermones tanto aquí como en Barquito, y sus sanas enseñanzas, han venido a alentar nuestros espíritus pues estábamos decaídos. El hace un verdadero sacrificio para venir a visitarnos aun que de cuando en cuando porque el tiempo se le hace corto por tener mucho campo de trabajo, pero gracias a Dios que lo bendice y ayuda en su obra.

En su anterior visita que nos hizo en Mayo, dejó al cargo de la obra en Chañaral al hermano Santos Veliz y Tesorera de la Iglesia a la Srta. Clara Veliz. A la hermana Carmen Rolán la nombró Diaconisa.

Los servicios que se hacen en Barquito quedaron a cargo de los hermanos Belisario Navarro, y Manuel Pizarro. Esperamos que el Señor les bendiga y ponga en ellos el sello de aprobación del Espíritu Santo.

Rogamos a las hermanas que nos ayuden con sus oraciones, para que crezca la obra aquí y en Barquito para la gloria del Señor de la Mies. También tuvimos entre nosotros la visita del Rev. Moisés Torregrosa, y la Srta. María Aguirre el 20 de Mayo de paso de la Conferencia Central. Aprovechando la oportunidad de la detención del vapor nos hicieron una improvisada visita, y tuvimos el placer de que nos dirigieran en el culto de oración de la mañana, lo que fué un aliento para nuestras almas decaídas.

El amor y bondad con que predica la palabra de Dios, el Rev. Torregrosa cautivan desde el primer instante a los oyentes. Nos produjeron sus palabras una consoladora y profunda impresión por sus sabias enseñanzas.

La señorita Aguirre, nos aliento con sus palabras por lo cual rogamos al Padre Celestial que los bendiga y derrame sobre los dos sus más ricas bendiciones, y deseamos que hayan llegado sin novedad a sus queridos hogares.—**Laure de Pizarro.**—Corresponsal.

SANTIAGO.—Iglesia "Santísima Trinidad".—La obra marcha en franca mejoría. Hemos tenido buenas asistencias en la Escuela Dominical, y en las noches de los domingos. El Esfuerzo Cristiano se ha reorganizado, y asiste buen número de jóvenes. Se nombró presidente interino al señor Juan Montecinos. También hay una Comisión de Escursiones, que creo cumplirán su cometido.

Bautizo.—Fueron bautizados los niños Martha, hijita de los padres Luis R. Urquieto y Martha N. Flores; y Daniel Santander, hijo de

Los escritos del Antiguo Testamento no son una disquisición; pero son un registro de una experiencia, obtenida en positiva comunión con Dios.—**Profesor Kilpatrick.**

Toda la acción redentora de Dios se centraliza en Jesús el Cristo. Toda la respuesta del hombre a esa apelación Divina se centraliza en la fe.—**Profesor Kilpatrick.**

los hermanos Isidro Santander y Sara Quinteros.

Deseamos que estos bebés sean una bendición para sus hogares, y que Dios derrame sus más ricas bendiciones sobre sus padres.

MINERAL EL TENIENTE.—Campaña de Evangelización.—El que suscribe en compañía Mr. Gilchrist llevamos a cabo una campaña de Evangelización en los diferentes campamentos de este mineral en los últimos días de Mayo.

Comenzamos la gira el miércoles 23 en el Campamento de Barahona; el que habla bajó de Sewell ese día y Mr. Gilchrist subió de Rancagua para juntarnos allí.

Después de arreglar nuestro hospedaje en el bienestar; fuimos a la Escuela para instalar la linterna, pues la campaña era acompañada de vistas luminosas. En el momento que llegamos los niños estaban preparándose para salir de clases; al vernos con las maletas y demás accesorios se despertó en todos la curiosidad y luego de informarles de nuestro propósito corrieron a sus casas llevando la noticia de que iba a haber exhibición de vistas esa noche en la Escuela. Después de instalada nuestra linterna y hechos los arreglos del caso, nos fuimos haciendo invitaciones de casa en casa; muchos ya estaban impuestos por sus chicos de la reunión.

Al acercarse la hora empezó a llegar un numeroso publico compuesto de hombres mujeres y niños las cuales con la mayor atención presenciaron la exhibición de las vistas y la explicación de las mismas. Estaba presente también la directora y profesora de la escuela. Terminada la proyección de las vistas se pasó a celebrar la Santa Cena en la que participaron todos los miembros del grupo.

Al día siguiente nos dirigimos al Campamento de Caletones; importante por la Gigantesca Fundición que hay establecida allí; es la que le da vida al Campamento; del que mensualmente salen de sus crisoles doce mil toneladas de cobre. Hicimos el trayecto de Barahona a pie; tanto por ganar tiempo y llegar un poco más temprano como por pasar a visitar a las familias Espinosa y Orellana que viven en mitad de camino. Después de pasar en compañía de esos buenos hermanos seguimos viaje a Caletones. Arreglamos nuestro hospedaje y luego fuimos a la escuela a instalar nuestra linterna. Aquí fueron los niños también los primeros en dar la noticia en la población de la llegada del curita (así llaman al pastor) y de la exhibición de las vistas. Cuando empezamos a hacer las invitaciones ya muchos sabían de la reunión. Media hora antes de empezar ya había un grupo de más de 50 niños y varios adultos; aprovechamos el tiempo ensayando algunos himnos; los niños se manifestaban bastantes entusiasmados y lo demostraron aprendiendo a cantar dos himnos muy bien y los cantaban con toda energía. Al comenzar la explicación de las vistas la sala estaba completamente llena; la asistencia se hacía subir más de ciento veinte personas. Lo que llamó a todos la atención fué el orden y el silencio que reino entre los niños; pues los niños aquí tienen fama de bulliciosos. Vale la pena también subrayar la ofrenda que se tomó; esta alcanzó a \$ 15.50 aquí también se celebró la Santa Cena, participaron todos los miembros del grupo.

El Viernes seguimos a Sewell donde no, nos fué tambien como esperabamos porque el tiempo se portó pésimo. Salimos de Caletones llo-

viendo con fuerza y llegamos a Sewell nevando; sin embargo el Domingo tuvimos nuestra reunión y aunque la asistencia no era muy numerosa pues no pasaba de 40 personas la reunión fué muy buena. De la Cena participaron aquí la mayoría de los miembros del grupo. El lunes bajamos a Coya para ir a Pangal. El tiempo siguió malo; llegamos a Coya bajo una lluvia recia, seguimos inmediatamente a Pangal en auto; en Pangal la lluvia era torrencial: continuó por toda la tarde y toda la noche ya perdíamos la esperanza de conseguir auditorio cuando favorecidos por la llegada del camión que trae la correspondencia nos dió la oportunidad de convidar a la reunión a las personas que venían en busca de su correspondencia que hicieran extensiva la invitación a sus vecinos; el resultado fué que a pesar de la lluvia que arreciaba a esa hora, había un publico de más de treinta personas que escuchaban atentamente la explicación de las vistas. Dejo constancia nuestra estadía en Pangal, de las atenciones de que fuimos objeto de parte de Mr. Pyper que nos recreó con algunas piezas de violín acompañado de victrola.

El martes regresamos a Coya para tener allí nuestra última reunión de la gira. El tiempo se manifiesta siempre amenazante; no obstante salimos a hacer invitaciones y la reunión se efectuó con regular asistencia, contribuyendo a esto el mal tiempo reinante y el debut de unos artistas en el teatro del Campamento. En suma creemos firmemente que el Señor ha estado con nosotros y esperamos que todo lo hecho sea para la salvación de los pecadores y la gloria de su nombre.—**Carlos H. Cañón V.**

SAN FERNANDO.—El Sábado 2 de Junio en casa del anciano de la Iglesia Sr. Desiderio Dronilly se efectuó el matrimonio de su hija República con el Sr. Federico Peters. Fijarán su residencia en La Calera.—**R. V. A.**

CONCEPCION.—**Iglesia Metodista Episcopal**—Esta Iglesia se regocija con el regreso de su pastor el Rev. Moisés Torregrosa. Desde su llegada ha sido solicitado para hablar de sus impresiones en Panamá y Perú, en el Colegio Americano, Concepción College, en la Iglesia y otros centros. El público en general y también nosotros los de la Iglesia, hemos escuchado con verdadero placer conferencias tan amenas como instructivas.

La Iglesia se ha visto concurridísima en los últimos domingos, a pesar del mal tiempo. El último domingo de Mayo el templo estaba repleto y había muchas personas de pie. El sermón que versó sobre: "El Programa de Cristo para su Iglesia" fué poderoso y edificante. El 3 de Junio tuvimos otros dos cultos gloriosos a las 11 a. m. predicó el pastor un grandioso sermón sobre el tema: "Jesu-Cristo ¿era humano o divino? ¿Fué meramente un hombre o era un Dios?".

Por la noche de ese domingo volvió a predicar sobre: "El Cristiano Victorioso" ambos sermones merecieron felicitaciones efusivas y sinceras y la Iglesia y los numerosos nuevos se retiraron gozosos y agradecidos al Señor por tan gloriosos mensajes.

La Iglesia trabaja y ora. La última junta oficial demostró buenos adelantos en asistencia finanzas, números de nuevos y otras actividades.

Muy buena ayuda han prestado durante los últimos meses el Rev. P. F. Martín Soler y los

hermanos Carhart, Mora, Vidal, Satué, Gallardo y S. López.

Vemos que Dios nos bendice y que esta Iglesia prospera cada día más.

Estamos colaborando con entusiasmo en la obra del Altísimo con los pocos talentos que El nos ha dado. ¡Honra y gloria a Jesús por las manifestaciones patentes de su gracia!.—**El corresponsal.**

CORONEL.—**Iglesia Metodista.**— El Jueves 31 de Mayo ppdo. fué presentado a la Iglesia de Coronel, por el Rev. Manuel Pavez el nuevo obrero que se hará cargo de esta obra hno. Julio Marín López. En calidad de ayudante del Pastor de Lota y con residencia en esta.

Este hermano fué designado pastor de Coronel por el Superintendente del Distrito de Concepción Rev. Moisés Torregrosa. Le deseamos toda clase de bendiciones en su labor.

Visita a la Carcel.—Según lo tenía preparado la Sociedad de Señoras, el domingo 3 del presente mes, después de la Escuela Dominical, nos encaminamos a dicho establecimiento. A pesar del mal tiempo, hubo unas 40 personas entre hermanos y amigos, fueron momentos de verdadero regocijo tanto para los que fuimos como para los reclusos. Las hermanas les llevaron unos regalitos que fueron repartidos a la hora del rancho.

De Lota vino el Rev. M. Pavez su hijo Samuel y los hermanos Navarro que con su violín y guitarra respectivamente, y acompañados por nuestra hermana Luisa Moraga, también con su guitarra, hicieron la parte musical, lo que fué muy del agrado de la concurrencia, especialmente de los reclusos, fueron para ellos verdaderos momentos de expansión y regocijo espiritual, lo mostraban sus rostros dichosos, y su entusiasmo por el canto de los himnos (ellos también saben algunos).

Hicieron uso de la palabra los pastores Rev. M. Pavez y Julio Marín. Digna de mención fué la gentileza de parte del Oficial Alcaide, lo que la Iglesia agradece expresivamente.

La dirección del Sr. Julio Marín es Casilla 140 de Coronel.—**Edmundo Baker.**

CURANILAHUE.— En esta región hemos tenido 22 días de lluvias sin cesar. Pero nada ha afectado a nuestra Iglesia, pues en este tiempo hemos tenido lluvias de bendiciones del cielo de una manera admirable.

Estamos terminando un mes de reuniones especiales, todas las noches, con muy buena asistencia. La primera semana la tomó la Sociedad de Señoras y terminó con un social pagado a beneficio de los reos de la carcel de Arauco; esta fué la semana femenina.

El 21 de Mayo las señoras se lanzaban para Arauco para visitar a los reos de dicha carcel. Este día fueron a pesar de la lluvia las hermanas. Emilia de Cottet, María L. de Rojas, Carlota de Moraga, Carmela de Gutierrez, Teodelinda v. de Bustos y Elena Moraga; las acompañaron los jóvenes, Eduardo Escalona y Pedro González. En Arauco les esperaba el hermano H. Monsalvez, quien les acompañó a la carcel, y repartieron a los reos manzanas y otras cosas, con un buen sermón y literatura evangélica.

La señora Cottet en compañía de la señora María L. de Rojas, se quedaron esa noche en Arauco, donde tuvieron una buena reunión. El 22 se trasladaron a Carampangue y allí formaron una Sociedad de Señoras, y luego fueron

al campo a casa de los hermanos Burgos, una caminata de una legua y allí tuvieron una buena reunión. En la casa de la hermana Sabina de Sanhueza, estuvieron muy bondadosamente hospedadas. El 23 fueron a Lota, donde les esperaba en la Estación una comisión de cariñosas hermanas, y tuvieron una buena reunión con la Sociedad de Señoras.

El 24 siguieron a Coronel con la Señora Emilia de Pavez, en cuyo pueblo les esperaba una lluvia torrencial. En la Iglesia les esperaba un grupo de hermanas con unas ricas onces, y tuvieron una reunión de la sociedad con mucho entusiasmo.

Esa noche se hospedaron en casa de los hermanos Moraga y el 25 regresaron a sus casas. Damos infinitos agradecimientos a las personas que las recibieron en esta gira.

Mientras las señoras andaban en la gira, aquí seguíamos una semana especial dirigida por los jóvenes, otra semana estuvo a cargo de las señoritas, y era muy hermoso, ver las señoritas predicando en púlpito, siguió otra semana por los oficiales de la Iglesia. Quiera Dios darnos sus más ricas bendiciones.

Matrimonios.—Ultimamente se han unido en el santo estado de matrimonio las siguientes parejas: José Valencia y Ester Molina, el 23 de Abril; Oscar Flores con Angela Cuevas; Victoriano Avila con Margarita Carreño, el 1.º de Mayo; Julio González con Victoria Rojas, el 8 de Mayo; Froilan Silva y Rosa Tiznado, el 2 de Junio; David Santibañez con Tomas Montes el 3 de Junio, y Feliciano Cortés con Lucrecia Cabrera el 5 del mismo mes.

También en Plegarias el Señor nos ha bendecido en gran manera, el Domingo 3 de Junio tuvimos la inauguración del local que se dedicó para la obra, bajo una lluvia torrencial llegamos a aquel lugar a la 1 P. M. y tuvimos la reunión de la Escuela Dominical en una sala magníficamente adornada con flores de copihues, con una asistencia de unas 150 personas. En seguida recibimos 10 probados y 10 miembros en plena comunión y se bautizo una niñita de los hermanos Díaz. Al fin el hermano E. Sagredo que es predicador local de estas minas, nos sirvió a toda la concurrencia una rica taza de cocoa y unos sabrosos dulces. Esta Iglesia de Curanilahue sigue adelante contra viento y marea; el Señor Jesús está con nosotros rogamos las oraciones de todos nuestros hermanos para poder permanecer en este estado de vida espiritual. Para Cristo sea la honra y Gloria.—**Edmundo Cattet.**

TALCAHUANO.—“Los Nuevos Cruzados”.—El 5 del corriente después de oír los informes de las comisiones, en la reunión de negocios que en términos generales fueron buenos, se pasó a nombrar el nuevo directorio quedando constituido por los siguientes hermanos:

Presidente, Fernando Caro, (reelegido); Secretario, Manuel Aranedo, Tesorero, Carlos Acuña (reelegido); 1er. Vice de obra espiritual, Salvador Soto; 2.º Vice de evangelización Luis Orellana; 3er. Vice de obra social Roberto Rodríguez; 4.º Vice de Recreación y Cultura, Dagoberto Hillón. Este nuevo directorio está animado de los mejores propósitos de progreso y adelanto de la institución y entrará en funciones dispuesto a no omitir sacrificios de ninguna especie por conseguir el crecimiento y desarrollo máximo de sus asociados, tanto espiritual como moral e intelectualmente.

Hemos destinado la cantidad de \$ 200 para

comprar varios muebles para nuestro Salón Social. Con muy buen éxito continúan desarrollándose las charlas de carácter educacional e instructiva. Antes de terminar me permito Saludar por intermedio de El Heraldo Cristiano a todos los Ligueros del país.

Sin otro particular, saludo muy atentamente al hermano director.—Su hermano en la fe.—**Carlos Acuña.**

Lota.—Iglesia Metodista.—El día 7 de Junio día de Corpus Cristi, onomástico de nuestro querido pastor Rev. Manuel Pavez C. celebramos una fiesta social en honor suyo.

Se formó una orquesta dirigida por los apreciados hnos. Jorge Navarro y Juan Navarro, acompañados de una victrola. El salón estaba adornado con gusto y daba un golpe de vista muy agradable.

La asistencia fué como de 60 personas y todas felicitaron a nuestro querido pastor efusivamente. Luego se pasaba a servir una sabrosa taza de chocolate, al son de la Canción Nacional, poniéndose el auditorio de pie como una sola persona.

Terminó la reunión a las 23 con frases de gratitud para nuestro querido pastor don Manuel Pavez C. y palabras de manifestación del amor cristiano; la concurrencia se fué muy edificada al ver como se aprecian entre sí los cristianos evangélicos.

Deseo, señor Castro, publicar estas líneas para demostrar mi gratitud hacia mi pastor que bien la merece, pues se ha hecho querer de todos desde su llegada a este pueblo.

Dios, que es amor, guarde a Ud querido editor.—**Ramón Pardo Y.**

Sabemos que el señor R. Pardo Y. firmante de esta noticia, ofreció la manifestación al Sr. Pavez con un emocionante y breve discurso a nombre de los reunidos, que aplaudieron entusiasmados las frases de afecto hacia el festejado.

HERALDO CRISTIANO

Organo Oficial de las Iglesias Presbiteriana y Metodista Episcopal

APARECE LOS JUEVES

Directores: Arturo F. Wesley y Victoriano de Castro G.

Director de turno hasta Junio, Victoriano de Castro G.

Redactores: Moisés Torregrosa, Pedro Zóttel y Federico Muñoz (Metodistas).
J. H. Mac-Lean, Efraín Martínez y F. Figueroa (Presbiterianas).

Administrador: Arturo F. Wesley; Casilla, 2261

Toda correspondencia referente a publicación de artículos o noticias, debe dirigirse al director de turno.

Toda correspondencia referente a suscripción, cambio de direcciones y pagos, debe dirigirse al administrador, F. Wesley, Casilla 2261.

Suscripción anual: \$ 8.—chilenos. Por seis meses \$ 4.50—Número suelto \$ 0.20.